Zertifikat / *Certificate*

Zertifikatsnr. / *Certificate No.:* 229IFT-7031503-1-7

Bänder
Hinges

Produkt
product
Türband 4, KT-RN, KT-N 6R FIX, KT-V 6R FIX, KT-N 6R, KT-V 6R

Produktfamilien
product families
Bandsysteme für Bauelemente nach EN 14351-1:2006 + A2:2016
hinge systems for products according EN 14351-1

Einsatzbereich
field of application
Fenster und Türen aus Holz, Kunststoff, Stahl und Aluminium
windows and doors with material of wood, PVC, steel and aluminium

Hersteller
manufacturer
Dr. Hahn GmbH & Co. KG
Trompeterallee 162-170, DE 41189 Mönchengladbach

Produktionsstandort
production site
Dr. Hahn GmbH & Co. KG
Trompeterallee 162-170, DE 41189 Mönchengladbach

Dr. Hahn® TÜRBÄNDER. MADE IN GERMANY.

Mit diesem Zertifikat wird bescheinigt, dass das benannte Bauprodukt den Anforderungen des zugrundeliegenden ift-Zertifizierungsprogramms in der aktuellen Fassung entspricht.

- Erstellung von Produktfamilien des aufgeführten Bauproduktes und Erstprüfung durch eine akkreditierte Prüfstelle nach EN 1935:2002 und EN 1191:2013 unter Berücksichtigung des maximalen Belastungswertes
- Einführung und Aufrechterhaltung einer werkseigenen Produktionskontrolle durch den Hersteller
- Erstinspektion des Werkes und der werkeigenen Produktionskontrolle durch ift-Zert
- kontinuierliche Fremdüberwachung des Werkes und der werkseigenen Produktionskontrolle durch ift-Zert

Dieses Zertifikat wurde erstmals am 01.06.2010 ausgestellt. Die aktuelle Version gilt bis zum 31.05.2030, wenn sich zwischenzeitlich die Festlegungen in der oben angeführten technischen Spezifikation oder die Herstellbedingungen im Werk oder in der werkseigenen Produktionskontrolle selbst nicht wesentlich verändert haben.
Das Zertifikat darf nur unverändert vervielfältigt werden. Alle Änderungen der Voraussetzungen für die Zertifizierung sind dem ift-Zert mit den erforderlichen Nachweisen unverzüglich schriftlich anzuzeigen.
Das Unternehmen ist berechtigt, das benannte Bauprodukt gemäß der ift-Zeichensatzung mit dem „ift-zertifiziert"-Zeichen zu kennzeichnen.
Dieses Zertifikat enthält 2 Anlagen.

This certificate attests that the building product mentioned fulfils the requirements of the underlying ift-certification scheme in its current version.

- compilation of product families of the building product listed and initial type-testing by an accredited testing body as per EN 1935:2002 and EN 1191:2013 considering the maximum value of loading
- implementation and maintenance of a factory production control by the manufacturer
- initial inspection of the production site and the factory production control by ift-Cert
- continuous third-party control of the production site and the factory production control by ift-Cert

This certificate was first issued on 01.06.2010. The current version will be valid until 31.05.2030, as long as neither the conditions laid down in the technical specification listed above nor the manufacturing conditions in the production site nor the factory production control itself are modified significantly.
The reproduction of the certificate without any change from the original is permitted. Any changes to the prerequisites applicable to certification shall be immediately communicated in writing to ift-Cert accompanied by the necessary evidence.
The company is authorized to affix the "ift-certified"-mark to the building product mentioned according to the ift-rules for use of the "ift-certified"-mark.
This certificate contains 2 annexes.

Gültig bis / *valid until:* **31.05.2030**

Vertragsnr. / *contract no.:* **229IFT 7031503**

Vertragsnr. / *contract no.:* **229IFT 7031503**

ift Rosenheim
01.06.2025

ift Rosenheim – akkreditierte Produktzertifizierungs-Stelle – PZ – EN 17065

Pascal Geiger, Dipl.-Ing. (FH)
Stv. Leitung Produktzertifizierung
Zertifizierungs- & Überwachungsstelle

Grundlage(n) /
Basis:

ift-Zertifizierungsprogramm
für Bänder
ift-certification scheme
for hinges
ift-Zertifizierung QM343:2019-03

EN 1191
EN 12400
Bis Klasse 7
up to class 7

Dauerfunktion
resistance to repeated opening and closing

EN ISO 9227
EN 1670
Bis Klasse 5
up to class 5

Korrosionsschutz
corrosion protection

ZERTIFIZIERT
CERTIFIED

Identitäts-Check
Identity check

www.ift-rosenheim.de/
ift-zertifiziert
ID: CDE-B3C51

Ve-Zer-5195-de / 2025-03

Zertifikatsnr. / *Certificate No.:* 229IFT-7031503-1-7

In der Zertifizierung und Überwachung enthaltene Produkte

Products covered by certification and surveillance.

1.

Typ	Türband 4 AT, 2-teilig
Anzahl	mindestens 2 Stück
Einsatzbereich	Metalltüren, Holz / Alutüren
Befestigung	Geschraubt M8, Hahn Anker-Schraube, Hahn Schraubanker, verstellbare Distanzbuchsen, Befestigungsmittel und Montageanleitung der Bänder sind systembezogen im Lieferumfang enthalten
Belastungswert nach EN :2002	160 kg
Bandklasse nach EN 1935:2002	14
Korrosionsklasse nach EN 1670: 2007	5
Dauerfunktionsklasse nach EN 12400	7

2.

Typ	Türband 4 AT, 3-teilig
Anzahl	mindestens 2 Stück
Einsatzbereich	Metalltüren, Holz / Alutüren
Befestigung	Geschraubt M8, Hahn Anker-Schraube, Hahn Schraubanker, verstellbare Distanzbuchsen, Befestigungsmittel und Montageanleitung der Bänder sind systembezogen im Lieferumfang enthalten
Belastungswert nach EN 1935:2002	160 kg
Bandklasse nach EN 1935:2002	12/14 (systembezogen)
Korrosionsklasse nach EN 1670: 2007	5
Dauerfunktionsklasse nach EN 12400	6

Zertifikatsnr. / *Certificate No.:* 229IFT-7031503-1-7

3.

Typ	KT-RN Rollenband, 3-teilig
Anzahl	mindestens 3 Stück
Einsatzbereich	Kunststofftüren
Befestigung	Rahmen 4x Befestigungsschraube Ø 6,3 mm, Flügel 2x Befestigungsschraube Ø 6,3 mm Befestigung: Befestigungsmittel und Montageanleitung der Bänder sind systembezogen im Lieferumfang enthalten.
Belastungswert nach EN 1935:2002	160 kg
Bandklasse nach EN 1935:2002	14
Korrosionsklasse nach EN 1670: 2007	5
Dauerfunktionsklasse nach EN 12400	5

4.

Typ	KT-N 6R FIX Aufschraubband, 2-teilig
Anzahl	mindestens 3 Stück
Einsatzbereich	Kunststofftüren
Befestigung	Rahmen 1x Befestigungsschraube Ø 6,3 mm, 1x „fix Dübel-Technik“ Ø 8 mm, Flügel 4x „fix Dübel Technik“ Ø 8 mm, Aufdeckverschraubung 3x Ø 4,2 mm Befestigung: Befestigungsmittel und Montageanleitung der Bänder sind systembezogen im Lieferumfang enthalten.
Belastungswert nach EN 1935:2002	160 kg
Bandklasse nach EN 1935:2002	14
Korrosionsklasse nach EN 1670: 2007	5
Dauerfunktionsklasse nach EN 12400	5

5.

Typ	KT-V 6R FIX Aufschraubband, 2-teilig
Anzahl	mindestens 3 Stück
Einsatzbereich	Kunststofftüren
Befestigung	Rahmen 1x Befestigungsschraube Ø 6,3 mm, 1x „fix Dübel-Technik“ Ø 8mm, Flügel 4x „fix Dübel Technik“ Ø 8 mm Befestigung: Befestigungsmittel und Montageanleitung der Bänder sind systembezogen im Lieferumfang enthalten.
Belastungswert nach EN 1935:2002	160 kg
Bandklasse nach EN 1935:2002	14
Korrosionsklasse nach EN 1670: 2007	5
Dauerfunktionsklasse nach EN 12400	5

Zertifikatsnr. / *Certificate No.:* 229IFT-7031503-1-7

6.

Typ	KT-V 6R Aufschraubband, 2-teilig
Anzahl	mindestens 3 Stück
Einsatzbereich	Kunststofftüren
Befestigung	Rahmen 2 x Befestigungsschrauben Ø 6,3 mm, Flügel 4 x Befestigungsschrauben Ø 6 mm, Befestigung: Befestigungsmittel und Montageanleitung der Bänder sind systembezogen im Lieferumfang enthalten
Belastungswert nach EN 1935:2002	160 kg
Bandklasse nach EN 1935:2002	14
Korrosionsklasse nach EN 1670: 2007	5
Dauerfunktionsklasse nach EN 12400	5

7.

Typ	KT-N 6R Aufschraubband, 2-teilig
Anzahl	mindestens 3 Stück
Einsatzbereich	Kunststofftüren
Befestigung	Rahmen 2 x Befestigungsschraube Ø 6,3 mm, Flügel 4 x Befestigungsschraube Ø 6 mm, Aufdeckverschraubung 3 x Ø 5 mm Befestigung: Befestigungsmittel und Montageanleitung der Bänder sind systembezogen im Lieferumfang enthalten
Belastungswert nach EN 1935:2002	160 kg
Bandklasse nach EN 1935:2002	14
Korrosionsklasse nach EN 1670: 2007	5
Dauerfunktionsklasse nach EN 12400	5

Zertifikatsnr. / *Certificate No.:* 229IFT-7031503-1-7

Hinweise zur Austauschbarkeit von nach dem ift-Zertifizierungsprogramm bewerteten Bändern in Fenster und Türen nach EN 14351-1:2006 + A2:2016

notes on interchangeability of hinges fitted to windows and doors according to the ift certification scheme as per EN 14351-1:2006 + A2:2016

Nr *no*	**Eigenschaft** *characteristic*	**Technische Regel** *technical rule*	**Austauschbarkeit** *interchangeability*
1.	Widerstandfähigkeit gegen Windlast *resistance to wind load*	EN 12211	ja* / *yes**
2.	Widerstandsfähigkeit gegen Schneelast *resistance to snow and permanent load*	-	nein / *no*
3.	Brandverhalten *reaction to fire*	EN 13501-1	nein / *no*
4.	Schutz gegen Brand von außen *external fire performance*	EN 13501-1	nein / *no*
5.	Schlagregendichtheit *water tightness*	EN 1027	ja* / *yes**
6.	Gefährliche Substanzen *dangerous substances*	-	nein / *no*
7.	Stoßfestigkeit *impact resistance*	EN 13049	ja* / *yes**
8.	Tragfähigkeit von Sicherheitsvorrichtungen *load-bearing capacity of safety devices*	EN 14609 oder EN 948	ja / *yes*
9.	Fähigkeit zur Freigabe *ability to release*	EN 179, EN 1125, prEN 13633 oder prEN 13637	ja / *yes*
10.	Schallschutz *acoustic performance*	EN ISO 140-3	ja* unter Berücksichtigung von Nr. 13 *yes* in consideration of No. 13*
11.	Wärmedurchgangskoeffizient *thermal transmittance*	EN ISO 10077 oder EN ISO 12567	ja / *yes*
12.	Strahlungseigenschaften *radiation properties*	EN 410	ja / *yes*
13.	Luftdurchlässigkeit *air permeability*	EN 1026	ja* / *yes**
14.	Bedienungskräfte *operating forces*	EN 12046	ja / *yes*
15.	Mechanische Festigkeit *durability*	EN 14608 und EN 14609	ja / *yes*
16.	Lüftung *ventilation*	EN 13141-1	ja / *yes*
17.	Durchschusshemmung *bullet resistance*	EN 1522 und EN 1523	nein / *no*
18.	Sprengwirkungshemmung *explosion resistance*	EN 13124-1 und EN 13123-1	nein / *no*
19.	Dauerfunktion *resistance to repeated opening and closing*	EN 1191	ja / *yes*
20.	Differenzklimaverhalten *behaviour between different climates*	ENV 13420, EN 1121 (für Außentüren) *(for external doors)*	ja / *yes*
21.	Einbruchhemmung *burglar* resistance	ENV 1628, ENV 1629 und ENV 1630	nein / *no*

* bei vergleichender Prüfung auf kalibriertem Prüfstand

Die Bänder müssen alle Anforderungen des vorliegenden Zertifizierungsprogramms erfüllen.

Die Bänder und die Befestigungssysteme müssen technisch vergleichbar sein.

Die Bandklasse des ersetzenden Bandsystems muss mit dem bei der Ersttypprüfung gemäß EN 14351-1 verwendeten Bandsystems mindestens gleichwertig sein.

Der konstruktive Aufbau der Dichtungsebene (bspw. umlaufende Dichtung oder unterbrochene Dichtung) ist mindestens gleichwertig bzw. bleibt unverändert. Die bei der Erstprüfung ermittelten Spaltmaße bzw. Versatz des Flügels zum Rahmen (Aluminium) sowie die Dichtungsauflage bleiben unverändert. Sollten keine Angaben in Bezug auf das Spaltmaß oder den Versatz vorliegen, so ist eine Referenzprüfung auf einem kalibrierten Prüfstand in Bezug auf Luftdurchlässigkeit und Schlagregendichtheit erforderlich.

2-teilige Bänder können durch 3-teilige Bänder ersetzt werden aber nicht umgekehrt.

Es müssen mind. die gleiche Anzahl von Bändern (Ersttypprüfung) eingesetzt werden.

Eine Austauschbarkeit von zertifizierten Bändern ist bei Einhaltung dieser Regeln für Bauelemente nach EN 14351-1 gegeben, für die bereits ein Nachweis nach EN 1191 vorliegt. Trotzdem bleibt die Austauschbarkeit im Verantwortungsbereich des Herstellers. Im Rahmen von Shared- oder Cascading-Systemen sind, bei Austausch von Beschlägen, die vertraglichen Bedingungen des Systemgebers zu beachten.

** for comparative testing on calibrated test rig*

The hinges must fulfil all requirements of the relevant certification scheme.

The hinges and the fixing systems must be technically comparable.

The hinge class of the hinge system to be interchanged (replaced) must be at least equivalent to the hinge system used at the initial type test as per EN 14351-1.

The configuration of the gasket level (e. g. circumferential gasket or discontinuous gasket) is at least equivalent rather unchanged. The clearances rather the displacements of the sash to the frame (Aluminium) as well as the gasket overlays, determined during initial type testing, retain unchanged. If there are no specifications for clearance or displacement, it is required for a reference testing on a calibrated test rig regarding to air permeability and water tightness.

2-part hinges can be replaced by 3-part hinges but not inversely.

The minimum amount of hinges which will be insert, must be the same amount tested during ITT.

Subject to conformity with these rules, certified hinges of building components for which test reports as per EN 1191 has been provided, may be interchanged as per EN 14351-1. However, liability for interchangeability remains with the manufacturer. In the case of interchange of hinges, observe contractual conditions of the system supplier for shared- or cascading systems.